

Rapport annuel 2022

L'année 2022 se caractérise par deux séries d'événements importants. La première concerne les occasions données au Groupe SAPEC de s'exprimer publiquement par son président et d'autres membres du comité. La seconde est la concrétisation des propositions constructives insufflées en 2020 par sa vice-présidente grâce à l'obtention d'une subvention de la Loterie Romande.

Mais notre priorité reste l'écoute des personnes victimes tout en entretenant nos collaborations et nos échanges avec des institutions les recevant et des associations nationales et internationales œuvrant en leur faveur. Nous restons persuadé-e-s qu'il y a lieu de trouver de nouveaux moyens pour aider les personnes enfermées dans le secret à sortir du silence, qu'elles aient subi un abus sexuel ou un abus spirituel.

Soutien aux personnes victimes

Dans notre engagement auprès des personnes victimes (survivant-e-s ?), nous œuvrons le plus souvent en duo : Marie-Jo Aeby collabore avec Marie-Madeleine Zufferey-Sudan ou Jacques Nuoffer, chaque tandem, se soutenant mutuellement.

Aide et accompagnement des personnes victimes

Au niveau individuel

Marie-Madeleine Zufferey-Sudan a accompagné durant toute l'année 2022 trois membres d'une communauté religieuse nouvelle qui vivaient depuis peu en dehors de leur fraternité pour des raisons d'abus spirituels chroniques et de phénomènes d'emprise avec en conséquence épuisement physique et psychique. Elle accompagne aussi une ancienne religieuse victime d'abus de conscience répétés et qui peine à se reconstruire. Marie-Madeleine Zufferey-Sudan a soutenu une victime d'abus sexuels par un prêtre durant tout son parcours jusqu'à la CECAR et aux diverses rencontres demandées pour sa reconstruction. Elle soutient encore deux autres victimes d'abus sexuels commis par des prêtres qui en sont à l'état de prise de conscience et elle souhaite les diriger vers la CECAR.

Marie-Jo Aeby a soutenu une personne victime abusée dans le cadre de l'Église réformée en Suisse romande, une autre dans le cadre de l'Église adventiste, cinq autres dans le cadre de l'Église catholique, ainsi que trois personnes proches d'une victime, dont une habitant la France. Elle a chaque fois orienté ces personnes vers la CECAR lorsque le cas était prescrit et qu'il s'agissait d'abus commis dans le cadre de l'Église catholique. Elle a également apporté son aide à une personne victime habitant le Royaume-Uni qui a été abusée par un clerc lorsqu'elle était élève dans une école privée en Suisse romande. Elle a enfin orienté vers l'évêché de Lausanne, Genève et Fribourg une personne proche d'une victime abusée alors qu'elle était étudiante à l'Université de Fribourg. L'auteur présumé des abus, décédé, était un religieux, responsable d'une œuvre soutenant les étudiant-e-s étranger-e-s.

Groupe de parole

Le groupe de parole et d'entraide, constitué de cinq personnes, n'a pas reçu de nouvelles demandes. Parmi elles, deux personnes ont souhaité quitter le groupe. Pour l'une d'entre elles, les rencontres ne lui permettaient plus d'aller mieux et de repartir enrichie et fortifiée par les partages. L'autre personne souhaitait également entamer une nouvelle tranche de vie plus heureuse grâce à l'arrivée dans la famille de petits-enfants.

Les membres restants, soit trois personnes, ne trouvent plus d'intérêt à se retrouver en si petit nombre et surtout sans renouvellement. Le groupe est donc en suspens et devrait reprendre avec l'arrivée d'au moins une nouvelle personne.

Concrétisation de nos nouveaux projets

Nous sommes très heureux d'avoir pu réaliser nos projets pour favoriser l'information, les échanges et élargir nos moyens d'amener les personnes à sortir du silence. Le nouveau site internet et le développement de la Page Facebook nous ont facilité la communication de nos Infolettres et l'annonce de la Journée d'étude sur les violences sexuelles dans l'Église catholique.

Nouveau site internet

Destiné en priorité aux personnes victimes, à leurs familles et leurs proches, le nouveau site internet du Groupe SAPEC est en ligne depuis octobre 2022. Même si les retours faits par les personnes sont encourageants, des contenus doivent encore être améliorés et sa mise à jour doit être régulièrement effectuée, ce qui prend du temps et demande de la constance.

Page Facebook

La page Facebook du Groupe SAPEC a été reprise et alimentée régulièrement par Guilhem Lavignotte qui y a publié des articles de la presse francophone sur les questions d'abus. Cela a permis de constituer une petite communauté qui interagit. Par l'intermédiaire de cette page qui nous assure une visibilité sur les réseaux sociaux, nous avons été contactés depuis l'Australie par un témoin entendu dans le cadre de l'enquête de la CIASE. Sur sa sollicitation, nous avons été amenés à contacter l'évêché de Lausanne, Genève et Fribourg pour des informations sur le parcours d'un prêtre. La page Facebook a permis que des personnes aient en privé sur Messenger des échanges qui peuvent concerner des abus qu'elles ont subis elles-mêmes, ou sur des démarches qu'elles souhaitent entreprendre et sur lesquelles nous pouvons les conseiller.

Lettres d'information, éditos et communiqués

En 2022, nos membres et ami-e-s ont reçu trois infolettres. Quatre éditos ont été publiés sur notre site internet. La cadence trimestrielle semble correspondre au volume et à l'actualité des informations que nous avons à communiquer.

Journée d'étude du 7 octobre 2022 à l'Université de Lausanne (UNIL)

Organisée conjointement avec l'UNIL, la Journée d'étude intitulée « Violences sexuelles dans l'Église catholique en Suisse » a réuni plus de 50 personnes le 7 octobre à l'Université de Lausanne. Nous remercions en particulier Romaine Girod et Josselin Tricou pour leur important travail et engagement. Le programme et un compte-rendu de la Journée se trouvent sur <https://groupe-sapec.ch/2022/09/21/7-octobre-2022-journee-detude/>.

Cette journée a été pensée sous le signe du dialogue entre le milieu associatif engagé contre les abus sexuels dans l'Église, les victimes, les professionnel-le-s, au sein de l'Église comme dans d'autres institutions, œuvrant pour accompagner et écouter les victimes et enfin la recherche académique. Le but de ces échanges était de se nourrir mutuellement des savoirs et de l'expertise de chacun-e. Les moments de discussions après chaque intervention ont permis de tels échanges.

En ouverture de la journée, Laurie Boussaguet a présenté l'émergence publique de la question des violences sexuelles contre les mineur-e-s en Europe. Jacques Nuoffer a parlé de l'histoire du Groupe SAPEC et de ses démarches pour défendre les droits des victimes depuis 2010. Romaine Girod a ensuite présenté une partie de son travail de thèse en décrivant brièvement l'émergence des débats publics sur les violences sexuelles dans l'Église catholique dans le contexte suisse romand. La matinée s'est terminée avec l'allocution de Véronique Margron qui a proposé une réflexion sur son engagement contre les violences sexuelles dans l'Église catholique et le chemin qu'il reste à parcourir. L'après-midi, Josselin Tricou a proposé un aperçu des résultats de l'enquête sociologique menée dans le cadre de la CIASE. Anne-François Praz et Rebecca Crettaz ont, quant à elles, présenté la recherche menée sur les abus sexuels à l'Institut Marini dans le canton de Fribourg. Enfin, Lorraine Odier a présenté le projet pilote de recherche sur les abus sexuels mandaté par l'Église catholique. L'après-midi s'est terminée par une table ronde réunissant Madame Sylvie Perrinjaquet, présidente de la CECAR, Madame Marie-Jo Aeby, vice-présidente du Groupe SAPEC et le Père-Abbé Peter von

Sury qui ont raconté l'histoire et les défis de leurs engagements respectifs et ont répondu aux questions du public.

En clôture de cette Journée d'étude, la pièce de théâtre de l'auteur français François Hien intitulée « La Peur » a été donnée par la Compagnie lyonnaise « Harmonie Communale » à la salle de la Datcha à Lausanne. Cinq comédiens et l'auteur de la pièce ont répondu aux questions du public à l'issue du spectacle. Le Groupe SAPEC est très heureux d'avoir donné l'occasion aux personnes présentes de goûter à la finesse d'analyse de la thématique des abus sexuels commis au sein de l'Église et à la mise en perspective que le théâtre peut apporter. L'évêque Charles Morerod et le Père-Abbé Peter von Sury, personnes clés pour la question des abus au sein des communautés religieuses ainsi que Madame Sylvie Perrinjaquet, présidente de la CECAR, ont aussi honoré de leur présence cette dernière séquence de la journée.

Nous remercions l'Institut des sciences sociales et la Plateforme interfacultaire PLAGE de l'Université de Lausanne ainsi que la Loterie Romande. La mise sur pied de cette manifestation n'aurait pas été possible sans leur soutien.

Interviews et participations à des émissions

Jacques Nuoffer a fait l'objet d'une interview au 19h30 de la RTS du 9 septembre 2022 au sujet de la participation d'un chanoine abuseur à une célébration d'ordination en présence de Mgr Lovey et du Prévôt du Grand-Saint-Bernard qui n'ont pas réagi.

Marie-Jo s'est exprimée sur : <https://play.acast.com/s/brise-glace/abus-pretre>, un podcast audio du Journal « Le Temps » (28 avril 2022, 32 minutes).

Sur la plateforme « Face au miroir », animée par Johan Djourou, Marie-Jo a témoigné de son parcours de vie, bouleversé par les abus sexuels commis sur elle par un prêtre <https://www.youtube.com/watch?v=nhSL4oM-eoA> (10 septembre 2022, 45 minutes).

Le 7 octobre 2022, avec d'autres intervenants à la Journée d'étude « Les violences sexuelles dans l'Église catholique suisse » elle a conclu la Journée ainsi « Le Sapec souhaite que la lutte contre les abus ne s'ensable pas » : <https://www.cath.ch/newsf/le-sapec-souhaite-que-la-lutte-contre-les-abus-ne-sensable-pas/>

Participation à une journée de formation au CCRFE

Christiane Marmy a participé le 4 mai au CCRFE (Centre catholique romand de formation en Église) à une journée thématique sur la crise des abus dans l'Église catholique, animée par la Professeure Marie-Jo Thiel. A partir de quelques recommandations de la CIASE, elle a donné un éclairage sur les dysfonctionnements institutionnels et les déviations théologiques qui les alimentent, sur les traits collectifs qui ont empêché révélation, prévention et traitement pertinent des agressions sexuelles, souvent précédées par des abus spirituels, de conscience et de pouvoir. L'expérience des participant-es a été demandée afin d'envisager ensemble les changements nécessaires. La question de la prescription a été soulevée avec le souhait que le Groupe SAPEC y réfléchisse et puisse y apporter une réponse. Un groupe de réflexion diocésain s'est constitué avec pour objectif d'interpeller les personnes en responsabilité et d'oser une parole engagée. Christiane Marmy, en tant que victime et membre du Groupe SAPEC, a été appelée et a accepté d'en faire partie.

Collaboration avec des institutions en contact avec des personnes victimes

Commission CES d'experts « Abus sexuels dans le contexte ecclésial »

La commission d'experts a été occupée essentiellement par la finalisation de la conférence de presse du 4 avril annonçant le lancement de la recherche sur les abus dans l'Église suisse. Elle s'est également chargée de la préparation de la journée de formation « Abus sexuels dans le contexte ecclésial » qui a eu lieu le 16 novembre 2022 à Zurich. Des personnes victimes d'abus ont été invitées à exprimer leurs attentes, revendications, démarches auprès de l'Église catholique suisse. Jacques Nuoffer, membre de cette commission, a collaboré à leur préparation et a été appelé à s'y exprimer. (cf. ci-dessous).

Conseil de la CECAR

L'année a offert plusieurs occasions de rencontres et d'échanges entre des membres de la CECAR et des membres de notre comité notamment lors de la conférence de presse du 4 avril, de la journée de formation du 16 novembre et surtout lors de la journée d'étude du 7 octobre. Mme Sylvie Perrinjaquet a participé à la table ronde qui a clos la journée. Plusieurs conciliateurs et conciliatrices de la CECAR étaient également présent-e-s et ont enrichi les discussions avec le public.

Mais le moment le plus important et significatif a été la rencontre de tous les membres du conseil et du comité le 11 juin 2022. Cette rencontre a permis d'échanger sur tous les aspects positifs de notre collaboration et de clarifier les situations qui avaient parfois favorisé des malentendus. À cette occasion, tous les membres du comité ont pu exprimer leur reconnaissance aux membres du conseil et en particulier à sa présidente. En fin de rencontre, Jacques Nuoffer a proposé que Marie-Jo Aeby prenne le relai au sein du Conseil pour représenter notre association de victimes signataires de l'Accord CECAR.

Suspension de la signature d'un accord avec la Fraternité Sacerdotale Saint-Pie X (FSSPX)

Les démarches entreprises en 2021 étaient très proches d'un accord signé avec la CECAR et le Groupe SAPEC, quand l'abbé Favre, Supérieur du District de Suisse y a renoncé suite au refus de son supérieur hiérarchique. Cependant, l'abbé Favre s'est engagé personnellement à soutenir des victimes potentielles de prêtres de la FSSPX de Suisse qui se présenteraient à la CECAR.

Échanges avec d'autres institutions

Au cours de l'année 2022, nous avons poursuivi nos échanges, au niveau national, avec l'association alémanique d'aide aux victimes **IG-MiKU** : *Selbsthilfegruppe für Menschen, die in der Kindheit/Jugend sexuelle Gewalt im kirchlichen Umfeld erlebt haben*, en particulier Albin Reichmuth, son président, et Vreni Peterer.

Au niveau européen, nous avons initié des rencontres en visioconférence entre des membres d'une association française de victimes d'abus sexuels par des agents pastoraux, *Parler et revivre*, une association belge, *Droits de l'Homme dans l'Église*, et Marc Artzrouni qui est le représentant du SNAP en Europe (association nord-américaine des survivants d'abus sexuels par des prêtres). Il est également officiellement notre représentant auprès de l'ONG **ECA** (*Ending Clergy Abuse – Global Justice Project*), dont nous sommes membre fondateur.

ECA œuvre pour que le Vatican adopte et mette en œuvre les recommandations du Comité des droits de l'enfant et applique une tolérance 0 effective pour les évêques et supérieurs des congrégations religieuses. Des manifestations sont prévues lors la visite du pape le 30 janvier 2023 à Kinshasa pour révéler les abus de l'Église et de la justice encore aujourd'hui dans ce pays. Il s'agit d'une affaire où nous sommes intermédiaires dans la recherche d'une solution. Le 9 février 2023 ECA et SNAP tiendront une visioconférence avec des responsables du *Haut-Commissariat des Nations Unies aux Droits de l'homme* à Genève. Un projet de banque de donnée des prêtres *crédiblement* abuseurs est à l'étude sur le modèle d'une banque équivalente à celle des USA.

Par ailleurs, en avril 2022, Jacques Nuoffer a participé au week-end annuel de l'AVREF, une association qui depuis 1998 « aide les victimes des dérives de mouvements religieux en Europe et leurs familles ». Il a pu présenter l'Association du Groupe SAPEC et ses réalisations.

Poursuite de l'information et des appels à sortir du silence

Les occasions pour informer sur les problèmes des abus et leur prévention et appeler les personnes à sortir du silence ont été nombreuses cette année, initiées tant par notre propre programme d'activités que par les circonstances qui nous ont été offertes.

Wikipédia

Avec Wikipédia, nous avons finalement atteint les objectifs que nous nous étions fixés en 2018 : rédiger, d'une part, un historique complet, allant de 2002 à 2022, pour l'article traitant déjà très

sommairement des abus sexuels sur mineur-e-s en Suisse et, d'autre part, une présentation du Groupe SAPEC et de ses engagements.

Fondation Herbert Haag

La Fondation Herbert Haag pour la liberté dans l'Église a remis le 13 mars à Lucerne ses prix 2022. La Fondation a souhaité honorer cette année des personnalités engagées pour la défense des victimes d'abus sexuels dans l'Église. Jacques Nuoffer a reçu le prix pour l'association du Groupe SAPEC (Suisse romande) et à Albin Reichmuth pour IG-MikU, Groupe d'intérêt des personnes concernées par les abus dans le milieu ecclésiastique (Suisse alémanique) en vue notamment d'encourager ces associations de victimes à poursuivre leur engagement. Dans son allocution, notre président a brièvement évoqué l'origine de son engagement, le parcours réalisé avec les membres du comité pour la reconnaissance et la prévention des abus par l'Église catholique suisse et la fondation de la Commission indépendante d'écoute, de conciliation, d'arbitrage et de réparation, la CECAR. Il a rappelé les bases de la nécessaire réparation institutionnelle de Gabriel Ringlet et les caractéristiques de la justice institutionnelle de Louis Joinet.

Conférence de presse de l'Église catholique

Invité le 4 avril 2022 à s'exprimer lors de la conférence de presse présentant le lancement de la recherche sur les abus dans l'Église catholique suisse, Jacques Nuoffer a évoqué les démarches entreprises pour la réalisation d'une telle recherche, la déception de notre association de victimes de n'avoir pas été associée dès le départ à la définition des objectifs. Il a rappelé l'importance de l'implication d'une diversité de spécialistes des sciences humaines et de la participation de chercheur-e-s représentant la sensibilité latine. Il a terminé sur un appel à ces derniers à rencontrer les représentant-e-s des associations de victimes.

Journée d'étude sur les abus sexuels

Lors de la *journée d'étude sur les abus sexuels du 7 octobre à l'Université Lausanne*, notre président, à travers une série de citations et faits, a évoqué les étapes de douche écossaise qui ont marqué le cheminement de l'association, créant colère, révolte, soulagement, espoirs, persévérance. Puis il a rappelé les grandes étapes : Fondation, Premières démarches, CECAR, Enquête, Premier mémorial et les engagements et collaborations dont ce rapport donne un aperçu actuel.

Témoignages à la journée de formation des membres des comités diocésains et de la CECAR

Lors de la *journée de formation des membres des comités diocésains et de la CECAR*, le 16 novembre à Zurich, cinq personnes victimes d'abus par des agents pastoraux ont pu exprimer leurs attentes, revendications, démarches auprès de l'Église catholique suisse, dont deux membres de notre association, à savoir Christiane Marmy et Jacques Nuoffer.

Christiane Marmy, dans un témoignage personnel, a rappelé l'urgence et la nécessité de s'intéresser aux victimes. Elle a formulé sa préoccupation qui est aussi celle du Groupe SAPEC auquel elle appartient, d'un ALLER VERS les victimes puisqu'elles n'osent pas venir à nous. Pour cela, elle a proposé un appel à témoignage systématique dès qu'une affaire est connue et la réflexion sur la possibilité d'une ligne téléphonique neutre et indépendante à l'intention des victimes. Elle s'est dite réjouie des avancées parfois déjà réalisées. Sa conviction : c'est de la vérité assumée et de la manière dont elle s'engagera avec détermination sur ce douloureux chantier que l'Église renaîtra des cendres.
<https://groupe-sapec.ch/2022/12/19/temoignage-de-sr-christiane-la-verite-vous-rendra-libre/>

Jacques Nuoffer a tenté de résumer les demandes et attentes de notre association de victimes, après 12 ans d'engagement. Il a regretté que bien des prélats dans le monde, et même encore en Suisse, peinent à reconnaître la pédophilie dans l'Église et à protéger les victimes, tardent aussi à reconnaître les effets pervers du silence et du secret et à apprendre de leurs erreurs. Il a insisté sur la nécessité d'une réparation et les conditions nécessaires qu'elle implique. Il a rappelé les démarches entreprises et encore nécessaires pour avoir une véritable prévention. Il a terminé en s'interrogeant sur la survie de l'Église si elle ne s'interroge pas sur les faits évoqués, sur les enjeux de pouvoir, la sexualité et l'ambiguïté du sacré en son sein <https://groupe-sapec.ch/2022/12/30/temoignage-de-jacques-nuoffer/>.

Information sur l'association

Membres

Nos statuts sont conformes aux articles 60 et suivants du Code civil suisse. L'article 4 précise qui peut en être membre et selon quelle procédure. Depuis 2010, nous nous sommes essentiellement consacrés à la réalisation de nos objectifs et avons toujours considéré comme membres toutes les personnes qui nous soutenaient financièrement. Au cours de cette année, 42 personnes nous ont soutenus, notamment un donateur de Suisse alémanique, par un don de 500.-- CHF.

Assemblée générale 2022 en visioconférence

L'assemblée générale du Groupe SAPEC s'est, comme en 2021, tenue en visioconférence. Elle a traité des événements mentionnés ci-dessous touchant l'évolution de la composition du comité et a remercié ceux et celles qui s'étaient investi-e-s plusieurs années à nos côtés pour faire progresser nos projets. Les participant-e-s se sont réjoui-e-s de l'engagement efficace de Romaine Girod, élue au poste de secrétaire, les autres membres et les réviseurs poursuivant leur engagement. Mais aucune personne ne s'est présentée pour prendre en charge la trésorerie, une des fonctions obligatoires qui nécessite, comme celle de président-e et vice-président-e, d'être élu-e par l'AG.

La nuit suivante, le président a trouvé une solution : il a demandé à Romaine Girod d'être secrétaire-trésorière avec la garantie de bénéficier d'un-e comptable et d'un-e expert-e comptable pour la clôture des comptes annuels. Il l'a initiée au fonctionnement administratif de l'association, a assumé la gestion de tous les problèmes financiers et comptables avec PostFinance et a repris la comptabilité. Ensemble, durant le printemps, ils ont parcouru, trié et scanné tous les documents importants depuis la fondation de l'association.

Comité : démissions et renouveau

La Covid a eu encore une incidence certaine sur la forme des rencontres au cours de 2022: les membres du comité ne se sont pas revus en présentiel pour les séances. Les manifestations évoquées dans ce rapport leur ont donné plusieurs occasions de se rencontrer. Tous et toutes se sont évidemment retrouvé-e-s, ainsi que d'autres membres du Groupe SAPEC, lors de la Journée d'étude et la plupart ont assisté à la représentation de la pièce de théâtre « *La Peur* » en fin de journée.

L'année a été chargée au niveau de la vie de l'association et des tâches administratives y relatives. La brusque démission de notre trésorier, Valerio Maj, nous a surpris et inquiétés, puisqu'elle était motivée par des problèmes de santé. Celle d'Éric Paulus était plus prévisible, car il nous avait parlé de ses autres engagements plus essentiels pour lui et qui l'impliquaient beaucoup. Heureusement Romaine, assistante-doctorante en sociologie et préparant une thèse sur les mobilisations contre les violences sexuelles dans l'Église, qui s'impliquait à fond dans la préparation de la journée du 7 octobre, s'est proposée pour nous aider pour le secrétariat et a accepté aussi la trésorerie en bénéficiant de l'aide d'un comptable et d'un fiduciaire.

Finances de l'association

Au début 2022, la contribution de la Loterie Romande (20'000.-- CHF) pour nos projets en 2022-2023 était à peine entamée (1'293.-- CHF). Nous avons reçu de la Fondation Herbert Haag son prix 2022 s'élevant à 5000.-- CHF. Les cotisations, les dons, la rétrocession de dépenses de membres du comité ont atteint 4'187.-- CHF. Donc nous disposons de près de 21'999.23 CHF. Ce qui est réjouissant, car durant les dix premières années nos finances tournaient autour de 4000.-- CHF en fin d'année !

En 2022, l'utilisation d'un montant 9'347.-- CHF du don de la Loterie Romande se répartit comme suit : 2'987.-- CHF pour l'information (site et Wikipédia) et 6'379.-- CHF pour la journée (accueil des intervenants 933.-- CHF, collations 1'099.-- CHF, Pièce de théâtre 2'390.-- CHF, autres frais 1'285.-- CHF). Nous disposons donc sur ce fonds de 9'359.-- CHF pour nos projets de 2023.

Les autres dépenses concernent pour l'essentiel les déplacements et la formation des membres du comité (3'400.-- CHF), l'information des membres et du public (714.-- CHF), les frais administratifs (537.-- CHF). Le solde du compte de l'association s'élève au 31 décembre 2022 à près de 22'000.-- CHF.

Remerciements

Le président tient à remercier chaleureusement les membres du comité pour leur engagement : Marie-Jo Aeby, Marie-Madeleine Zufferey-Sudan, Christiane Marmy et Romaine Girod et il renouvelle ses remerciements à Stéphane Hernach et Hubert Varrin pour la vérification des comptes. Merci à nouveau à nos proches qui nous ont soutenus et « supportés » dans les moments tendus. Merci enfin à tous les amis suisses et français qui ont renouvelé leurs encouragements et leurs conseils.

Enfin, nos remerciements s'adressent à la Loterie Romande qui grâce à son don, nous a déjà permis de réaliser notamment le nouveau site internet et la Journée d'étude du 7 octobre.


Au nom du comité
Jacques Nuoffer, Président

Nidau, 10 février 2023